

beurer
_____medical

FT 90



**READ THIS MANUAL
COMPLETELY AND
CAREFULLY BEFORE
USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location
for future reference

**LEA TODO ESTE
MANUAL CON ATENCIÓN
ANTES DE USAR ESTE
PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar
seguro para consultarlo en el
futuro

ENGLISH Non-contact forehead thermometer
Instruction manual 2

ESPAÑOL Termómetro clínico sin contacto
Manual de instrucciones 26

Distributed by:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

Questions or comments?
Call toll free 1-800-536-0366 or contact
info@beurer.com

CE 0483

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage and air.

Please read these instructions for use carefully and observe the information they contain.

With kind regards,
Your Beurer Team

Indication for use









The non-contact forehead thermometer, Model FT 90, is an infrared thermometer intended for the periodic measurement of human body temperature for persons of all ages. Additionally it can measure the room and object temperature in seconds.

1. Important safety notes

Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (page 2, 3, 4, 5, 6) and in this manual on pages 13, 14, 18, 19, 20.

READ THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.

	WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE	NOTICE addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.
		Type BF applied part
		Follow instructions for use
		Operating conditions
		Storage conditions
		Transport conditions
	SN	Serial number
	0483	The CE labelling certifies that the product complies with the essential requirements of Directive 93/42/EEC on medical products.



WARNING:

- Prolonged high fever requires medical attention-especially in young children.
- The thermometer needs to be in the room in which the measurement is taken for at least 30 minutes before use.


**WARNING:**

- The FT 90 thermometer is only designed for the measuring point on the human body stated in the instructions for use.
- The device is only intended for the purpose stated in these instructions for use.
- Children must not be allowed to use the device. Medical products are no toys.
- The device has been designed for practical use, but is not a substitute for a visit to the doctor.
- Should you have any questions about using the device, please contact either your retailer or Customer Services.
- Packaging materials are a deadly hazard for children and can cause suffocation. Remove all packaging materials immediately and keep them away from children at all times.
- Swallowing batteries and/or battery fluid can be extremely dangerous. Keep the battery out of the reach of children. Should a child, or any other person swallow a battery and/or battery fluid, please call 911 immediately.
- Should battery fluid leak and come into contact with your eyes or skin, immediately rinse with plenty of clean water. Please call 911 immediately.
- Batteries should not be charged or reactivated by any other means.
- Batteries should not be taken apart, thrown in the fire or short circuited.

**CAUTION:**

- Check before each use that the measuring sensor is intact. If it is damaged, please contact your retailer or the service address.
- This unit is intended for home use only. It is not intended for professional use in hospitals or other medical facilities. This unit does not support the standards required for professional use.
- If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Do not disassemble this unit.

NOTICE:

- Portable and mobile HF communication systems may interfere with this device. For more details, please contact our customer service at the address indicated or see the enclosed information sheet.
- Do not subject the device to mechanical impacts.
- When not in use, store the thermometer in the provided storage case.
- Do not expose the device to liquids. The device is not waterproof. Avoid all direct contact with water or other liquids.
- Do not expose the device to direct sunlight.
- Clean the measuring sensor before each use.
- Do not touch the measuring sensor with fingers.
- Do not use any aggressive solvents, cleaning agents, detergents or any other strong chemicals to clean the device.
- Always use the size and type of batteries indicated.
- Never use rechargeable batteries. This may damage the unit.
- Replace weak batteries before they discharge completely. When “” in the display occurs please change the batteries.
- Leaking batteries may damage the device. If you do not intend to use the thermometer for longer periods, remove the batteries from the battery compartment before placing the device in storage.
- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.
- Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations.
- Do not use mobile telephones, microwaves, and other devices which generate strong electrical or electromagnetic fields near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.
- Do not press the buttons with excessive force or with any pointed objects.

NOTICE:

- Never attempt to repair the instrument or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.
- Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.

Indication for use	2
1. Important safety notes	2
2. Included in delivery	6
3. Information about this thermometer	7
4. Device description	8
5. Initial use	9
6. Switching on and setting the thermometer	10
7. Forehead measurement	13
8. Measuring object temperature/room temperature	16
9. Error messages	17
10. Batteries	18
11. Cleaning the device	20
12. Storing the device	21
13. Disposing of the device	21
14. Technical Data	21
15. Warranty	23

2. Included in delivery

- Non-contact forehead thermometer
- 2 x AAA (LR03) batteries
- Storage box
- Instructions for use
- Quick Start Guide

3. Information about this thermometer

The temperature measurement varies depending on the part of the body where the measurement is taken. In a healthy person, the variance can be between 0.4°F and 1.8°F (0.2°C and 1°C) in different parts of the body.

The result of FT 90 is shown as oral temperature.



Beurer tip

- Temperatures measured with different thermometers should never be compared with one another.
 - Tell your doctor what type of thermometer you used to take your temperature and on what part of the body. Also bear this in mind if you are diagnosing yourself.
-



Holding the thermometer for too long in the hand before taking a measurement can cause the device to warm up. This means the measurement could be incorrect.

Influences on body temperature

- A person's individual metabolism
- Age

Body temperature is higher in babies and toddlers than in adults. Greater temperature fluctuations occur faster and more often in children. Normal body temperature decreases with age.

- Clothing
- Outside temperature
- Time of day

Body temperature is lower in the morning and increases throughout the day towards evening.

- Activities

Physical and, to a lesser extent, mental activities increase body temperature.

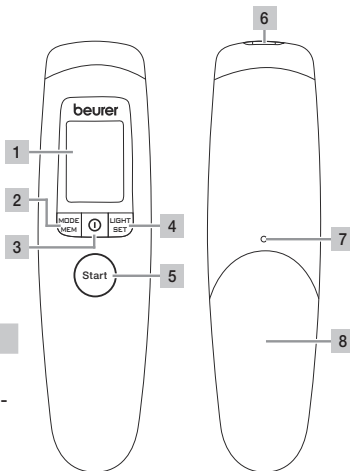


Beurer tip

Taking the body temperature provides a current measurement of a person's temperature. If you are uncertain about interpreting the results or if the values are abnormal (e.g. fever), please consult your doctor. This also applies in the case of slight temperature changes if there are other symptoms of illness such as agitation, severe sweating, flushed skin, fast pulse rate, tendency to collapse, etc.

4. Device description

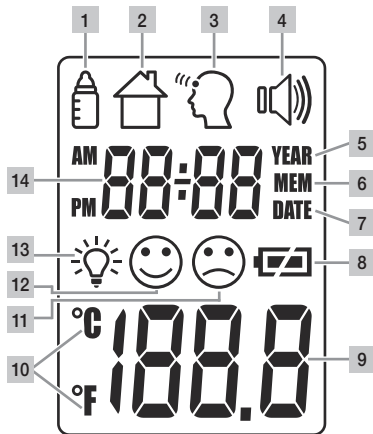
- 1 Display
- 2 **MODE/MEM** button
- 3 On/Off button **⓪**
- 4 **LIGHT/SET** button
- 5 **Start-measurement** button
- 6 Measuring sensor
- 7 Battery compartment lock
- 8 Battery compartment lid



Buttons	Functions
⓪	Turns the device on and off.
Start	Starts the temperature measurement.
MODE/MEM (short)	Sets the measurement mode.
MODE/MEM (5 sec.)	Displays stored measurements.
LIGHT/SET (short)	Manual switch on of the illuminated display.
LIGHT/SET (long)	Sets the basic functions.

4.1 Display description

- 1 Object temperature mode
- 2 Room temperature mode
- 3 Forehead temperature mode
- 4 Acoustic signal symbol
- 5 Year
- 6 Memory function
- 7 Date
- 8 Battery level
- 9 Temperature/memory space number display
- 10 Fahrenheit/Celsius measurement unit
- 11 Measurement result: "fever"
- 12 Measurement result: "no fever"
- 13 Illuminated display symbol
- 14 Year/date/time display



5. Initial use

If provided, pull out the battery insulating strip at the battery compartment or remove the protective film from the battery and insert the battery with the correct polarity.

▷ 10. Batteries

After a brief self-test and two short beeps the thermometer is ready for forehead measurement.

6. Switching on and setting the thermometer



The measuring sensor should be cleaned before and after each use, to eliminate dirt and fingerprints and ensure accuracy of your readings.

Briefly press the On/Off button **ⓘ**.

After a brief self-test and two short beeps the thermometer is ready for forehead measurement.

The device always starts up in forehead temperature mode .

6.1 Setting the basic functions

This menu allows you to set the following functions individually, one after another.



Time format

- With the thermometer switched on, press and hold the **LIGHT/SET** button for 5 seconds.
The time format option flashes on the display (fig. 1).
- Use the **MODE/MEM** button to set your preferred time format and confirm with the **LIGHT/SET** button.

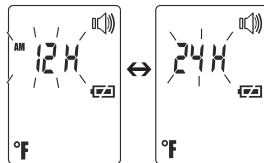


Fig. 1

The year flashes in the display (fig. 2).

- Use the **MODE/MEM** button to set the year and confirm with the **LIGHT/SET** button.

Month/day flashes in the display (fig. 3).

- Use the **MODE/MEM** button to set the month and day, and confirm with the **LIGHT/SET** button.

- ❶ In the 24h format, the date is displayed as day/month. In the 12h format, it is displayed as month/day.



Fig. 2



Fig. 3

The time flashes in the display (fig. 4).

- Use the **MODE/MEM** button to set the time and confirm with the **LIGHT/SET** button.

- ❶ In the 12h format, the time is displayed as AM/PM.



Fig. 4

The temperature measurement unit flashes in the display (fig. 5).

You can set the device to display the temperature in degrees Fahrenheit (°F) or degrees Celsius (°C).

- To display the temperature in Celsius, select °C using the **MODE/MEM** button and confirm with the **LIGHT/SET** button.
- To display the temperature in Fahrenheit, select °F using the **MODE/MEM** button and confirm with the **LIGHT/SET** button.

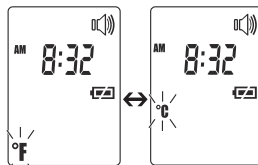


Fig. 5

The acoustic signal symbol flashes in the display (fig. 6). You can activate/deactivate the acoustic signals (device activation, measurement in progress, measurement completion).

- To activate the acoustic signals, select **ON** using the **MODE/MEM** button and confirm with the **LIGHT/SET** button.
- To deactivate the acoustic signals, select **OFF** using the **MODE/MEM** button and confirm with the **LIGHT/SET** button.

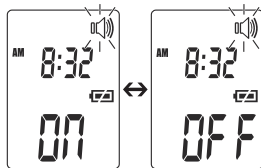


Fig. 6

The light symbol flashes in the display (fig. 7).

You can activate or deactivate the automatic illuminated display (appears following forehead temperature measurement).

- To activate the automatic illuminated display, select **ON** using the **MODE/MEM** button and confirm with the **LIGHT/SET** button.
- To deactivate the automatic illuminated display, select **OFF** using the **MODE/MEM** button and confirm with the **LIGHT/SET** button.

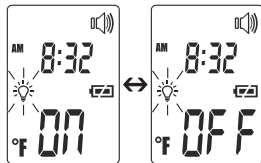


Fig. 7

You can also activate the illuminated display manually by briefly pressing the **LIGHT/SET** button.

The display lights up for 5 seconds.

- ⓘ The automatic and manual illuminated display cannot be used while measurement is in progress.

7. Forehead measurement



WARNING:

- Prolonged high fever requires medical attention-especially in young children.
- Only use the device once you have read and understood these instructions for use.
- The thermometer needs to be in the room in which the measurement is taken for at least 30 minutes before use.
- The FT 90 thermometer is only designed for the measuring point on the human body stated in the instructions for use.
- The device is only intended for the purpose stated in these instructions for use.
- Children must not be allowed to use the device. Medical products are not toys.
- The device has been designed for practical use, but is not a substitute for a visit to the doctor.
- Should you have any questions about using the device, please contact either your retailer or Customer Services.
- Packaging materials are a deadly hazard for children and can cause suffocation. Remove all packaging materials immediately and keep them away from children at all times.





CAUTION:

- Check before each use that the measuring sensor is intact. If it is damaged, please contact your retailer or the service address.
- This unit is intended for home use only. It is not intended for professional use in hospitals or other medical facilities. This unit does not support the standards required for professional use.
- Do not disassemble this unit.

NOTICE:

- Do not use mobile telephones, microwaves, and other devices which generate strong electrical or electromagnetic fields near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.
- Do not subject the device to mechanical impacts.
- Portable and mobile HF communication systems may interfere with this device. For more details, please contact our customer service at the address indicated or see the enclosed information sheet.
- Do not press the buttons with excessive force or with any pointed objects.
- Never attempt to repair the instrument or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.
- Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.

Briefly press the On/Off button .

After a brief self-test and two short beeps the device is ready for forehead temperature measurement. The device is in forehead temperature mode. This is indicated by the  symbol.

**Beurer tip**

Remember that

- physical activity, increased perspiration on the forehead, taking vasoconstrictive medication and skin irritations can distort the result.
- the forehead must be free from perspiration and cosmetics.
- before taking a reading, please remain indoors at room temperature for 5 minutes avoiding exercise or taking a bath for 30 min prior reading.
- in case of doubt, please measure several times and take the highest measurement value.

Hold the thermometer 0.78" – 1.18" from the indicated point on the middle of the forehead (Fig.8) and press the **Start-measurement** button. The end of measurement is signaled by a long beep. The measuring time is usually less than 1 second. Release the **Start-measurement** button. You can now read the measurement value.

Note: Only one single measurement is taken at a single spot in the middle of the forehead.

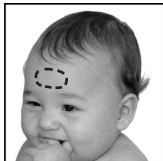


Fig. 8

In addition to the temperature, the fever ☹️ or no fever 😊 symbols also appears in the display:

The no fever symbol 😊 indicates that the body temperature is within normal range; the fever symbol ☹️ indicates a measurement of over 100.4°F, i.e. temperature alarm.


The device is ready to take another measurement when two short beeps sound and the forehead symbol 🧠 stops flashing.

The measurement is automatically saved with the date/time and the "fever" ☹️ / "no fever" 😊 classification.

Note:

- It is not necessary to find an artery as the FT 90 (oral measurement equal) reads oral temperature based on the skin and ambient temperature of one point in the middle of the forehead.
- There is no need to scan across the skin.
- Holding the thermometer in one place too long may cause a higher ambient temperature reading which could make the body temperature reading lower than usual.

7.1 Displaying saved measurements

The device only stores measurements in forehead temperature mode . The device automatically stores the values from the last 60 measurements.

When 60 storage places are exceeded the oldest value is deleted.


The memory can be called up as follows:

- With the thermometer switched on, press and hold the **MODE/MEM** button for 5 seconds.
The most recent measurement is displayed.
- With each subsequent pressing of the **MODE/MEM** button, first the storage space number is displayed followed by the measurement upon release.
- In the upper line, the time and date are displayed alternately.

8. Measuring object temperature /room temperature

Object temperature mode

If you want to measure an object temperature with this thermometer, switch to object temperature mode.

- With the thermometer switched on, briefly press the **MODE/MEM** button.
The device switches to the object temperature mode .
- Hold the thermometer 0.78"-1.18" from the measuring point. Briefly press the **Start-measurement** button and read the temperature in the display (fig. 9).

Measurements taken in object temperature mode are not stored.



Fig. 9

If you want to use the thermometer to measure the room temperature you need to switch to room temperature mode.

- With the thermometer switched on, briefly press the **MODE/MEM** button twice.

The device switches to the room temperature mode .





- *The room temperature is immediately displayed (fig. 10).*



Measurements taken in room temperature mode are not stored.



Fig. 10

9. Error messages

Error message	Problem	Solution
	Measurement during self-test, device not yet ready for measurement.	Wait until the forehead symbol stops flashing.
	Large variation in room temperature.	Store the device for at least 30 minutes in a room with room temperature (50–104 °F / 10–40 °C).
	Room temperature below <50 °F, >104 °F (<10 °C or over 40 °C).	Room temperature must be between 50 °F and 104 °F (10 °C and 40 °C).
	Faultless functionality cannot be guaranteed.	Remove the battery for approx. 1 minute and then reinsert. In the event of a repeated error message, contact your retailer or Customer Services.

Error message	Problem	Solution
Hi	(1) Forehead temperature mode: The temperature recorded is higher than 108 °F (42.2 °C). (2) Object temperature mode: The temperature recorded is higher than 176 °F (80 °C).	Operate the thermometer only between the specified temperature ranges. In the event of a repeated error message, contact your retailer or Customer Services.
Lo	(1) Forehead temperature mode: The temperature recorded is lower than 93.2 °F (34 °C). (2) Object temperature mode: The temperature recorded is lower than -7.6 °F (-22 °C).	Operate the thermometer only between the specified temperature ranges. In the event of a repeated error message, contact your retailer or Customer Services.
	Self-test unsuccessful.	Replace the batteries.
	The batteries are empty.	Replace the batteries.

10. Batteries



WARNING:


- Swallowing batteries and/or battery fluid can be extremely dangerous. Keep the battery and scale out of the reach of children. Should a child, or any other person swallow a battery and/or battery fluid, please call 911 immediately.
- Should battery fluid leak and come into contact with your eyes or skin, immediately rinse with plenty of clean water. Please call 911 immediately.
- Batteries should not be charged or reactivated by any other means.
- Batteries should not be taken apart, thrown in the fire or short circuited.



CAUTION:

- If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.

NOTICE:

- Always use the size and type of batteries indicated.
- Never use rechargeable batteries. This may damage the unit.
- Replace weak batteries before they discharge completely. When “” appears in the display please change the batteries.
- Leaking batteries may damage the device.
If you do not intend to use the thermometer for longer periods, remove the batteries from the battery compartment before placing the device in storage.
- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.

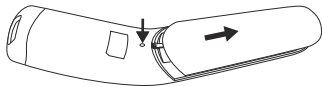
The device requires two AAA (LR03) batteries.

- Open the battery compartment.
Use a pointed object to press down on the battery compartment lock and at the same time slide the battery compartment downwards.
- Take the used batteries out of the battery compartment.
- Insert new batteries.

Make sure that the batteries are inserted the right way round.

- Close the battery compartment.

Used batteries should not be disposed of in normal household waste. You are legally required to dispose of the batteries. Dispose of them via your electronics retailer or your local recycling point.



Note: The codes below are printed on batteries containing harmful substances: Pb = battery contains lead, Cd = battery contains cadmium, Hg = battery contains mercury. The batteries in this device do not contain any pollutants.



11. Cleaning the device

NOTICE:

- Do not subject the device to mechanical impacts.
- When not in use, store the thermometer in the provided storage case.
- Do not expose the device to liquids. The device is not waterproof. Avoid all direct contact with water or other liquids.
- Do not expose the device to direct sunlight.
- Clean the measuring sensor before each use.
- Do not touch the measuring sensor with fingers.



- The measuring sensor is the most sensitive part of the thermometer. Take great care of the measuring sensor when cleaning the device.
 - Do not use any harsh cleaning products.
 - Always observe all safety notes for user and device.
Safety notes ▷ Page 2 – 6.
-

Clean the measuring sensor after each use. Use a clean cloth or cotton bud that can be moistened with disinfectant or 70 % alcohol.
To clean the entire device, please use a soft cloth slightly moistened with a mild soapy solution. Under no circumstances may liquid enter the device.
Do not use the device again until it is completely dry.

12. Storing the device

The device must not be stored or used at an excessively high or low temperature or humidity (see technical specifications), in sunlight, in association with an electrical current or in dusty locations. Otherwise inaccuracies can occur.

If prolonged storage is planned, you should remove the batteries.

When not in use, store the thermometer in the provided storage case.

13. Disposing of the device

Observe the local regulations for material disposal. Dispose the device in accordance with local regulations.



14. Technical Data

If the device is used other than in accordance with the specifications, perfect functioning cannot be guaranteed!

We reserve the right to make technical changes to improve and develop the product.

Measurement method	Non-contact infrared measurement
Basic functions	Forehead temperature measurement Object temperature measurement Room temperature measurement
Measurement units	Fahrenheit (°F) and Celsius (°C)
Operating conditions	50 °F to 104 °F (10 °C to 40 °C) with a relative humidity of ≤95 %
Storage conditions	-4 °F to 122 °F (-20 °C to 50 °C) with a relative humidity of ≤85 %
Transport conditions	<158 °F (70 °C) with a relative humidity of ≤95 %
Measurement distance	0.78" to 1.18" from the measuring point

Measurement range and accuracy of forehead temperature measurement	Forehead temperature measurement 93.2 °F to 108 °F (34 °C to 42.2 °C) Measurement accuracy 96.8 °F to 102 °F: ± 0.4 °F (36 °C to 39 °C: ± 0.2 °C) In the remaining measurement range ± 0.5 °F (± 0.3 °C)
Clinical repeat precision	0.41 °F (0.23 °C)
Measurement range and accuracy Object temperature measurement	Object temperature measurement -7.6 °F to 176 °F (-22 °C to 80 °C) Measurement accuracy $\pm 4\%$ or ± 4 °F (± 2 °C)
Memory function Body temperature measurement	Automatically stores the last 60 measurements.
Acoustic signal	With device activation, during measurement, when measurement is complete (can be set).
Display	LCD display
Energy saving functions	Device automatically switches off after 1 minute.
Dimensions Width x depth x height	aprox. 1.87" x 1.14" x 7.4" (aprox. 47,6 mm x 29,0 mm x 188,0 mm)
Weight	2.8 oz (82 g) (without batteries)
2 x AAA (LR03) batteries	Batteries last for approx. 3000 measurements Activated functions such as acoustic signal or illuminated display also reduce the battery life.

These specifications are subject to change without notice for purpose of improvement.

- This unit is in line with the International Standard IEC 60601-1-2 and is subject to particular precautions with regard to electromagnetic compatibility (EMC). Please note that portable and mobile HF communication systems may interfere with this instrument. For more details, please contact customer service.
- This device meets the requirements of the EU Directive 93/42/EC concerning medical devices, as well as those of the Medizinproduktegesetz (German Medical



Devices Act), the ASTM E 1965-98 and the European Standard EN60601-1-2, and is subject to particular precautions with regard to electromagnetic compatibility. Please note that portable and mobile HF communication systems may interfere with this unit. More details can be requested from the stated Customer Service address or found at the end of the instructions for use.

15. Warranty

Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Thermometer, Model FT 90, excluding the battery, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Thermometer, Model FT 90, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at **1-800-536-0366** or at **info@beurer.com** to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn battery; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use

during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com

Distributed by:

Beurer North America LP

Hallandale Beach, FL 33009

www.beurer.com

Questions or comments? Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com

Made in China.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame a servicio al cliente de Beurer. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.

Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre significa productos de alta calidad, minuciosamente probados para usos en las áreas de medición de calor, terapia general, tensión arterial, diagnóstico sanguíneo, peso, masajes y aire.

Lea atentamente estas instrucciones de uso y observe la información que contienen.

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

Indicación de uso









El termómetro sin contacto, modelo FT 90, es un termómetro infrarrojo para la medición periódica de la temperatura del cuerpo humano para personas de todas las edades. Además puede medir la temperatura de la habitación y de un objeto en segundos.

1. Notas importantes de seguridad

Signos y símbolos

Los siguientes signos aparecen en la sección Seguridad (páginas 26, 27, 28, 29 y 30) y en este manual en las páginas 38, 39, 44, 45 y 46.

LEA CON ATENCIÓN TODO ESTE MANUAL, INCLUYENDO LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.

	ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión seria.
	PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.
	AVISO	AVISO se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.
		Parte aplicada tipo BF
		Tenga en cuenta las instrucciones de uso
<p>Operating</p> 		Condiciones de operación
<p>Storage</p> 		Condiciones de almacenamiento
<p>Transportation</p> 		Condiciones de transporte
SN		Número de serie
 0483		El mercado CE certifica que este aparato cumple con los requisitos establecidos en la directriz 93/42/CEE sobre productos sanitarios.



ADVERTENCIA:

- La fiebre alta prolongada requiere atención médica, especialmente en niños pequeños.
- El termómetro necesita estar en la habitación donde se toma la lectura al menos 30 minutos antes de usarlo.

**ADVERTENCIA:**


- El termómetro FT 90 está diseñado solamente para el punto de medición del cuerpo humano indicado en las instrucciones de uso.
- El dispositivo solamente es para el uso declarado en estas instrucciones.
- No se debe permitir a los niños usar el dispositivo. Los productos médicos no son juguetes.
- El dispositivo está diseñado para usos prácticos, pero no es sustituto de la consulta médica.
- Si tiene alguna pregunta acerca del uso de este dispositivo, comuníquese con su tienda o con el Servicio al Cliente.
- Los materiales de embalaje son un riesgo mortal para los niños y pueden causar asfixia. Retire de inmediato todos los materiales de embalaje y manténgalos alejados de los niños en todo momento.
- La ingestión de baterías o líquido de baterías puede ser sumamente peligrosa. Guarde la batería fuera del alcance de los niños. En caso de que un niño, u otra persona, llegara a ingerir una batería o líquido de batería, llame de inmediato al 911.
- En caso de que el líquido de la batería se derrame y haga contacto con los ojos o piel, enjuague de inmediato con agua limpia en abundancia. Llame de inmediato al 911.
- Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio.
- Las baterías no deben abrirse, arrojarse al fuego ni conectarse en corto circuito.

**PRECAUCIÓN:**

- Antes de cada uso, verifique que el sensor de medición esté intacto. Si está dañado, comuníquese a su tienda o a servicio.
- Esta unidad es sólo para uso doméstico. No está diseñada para uso profesional en hospitales u otras instalaciones médicas. Este dispositivo no es compatible con los estándares requeridos para uso profesional.

- Si una batería presenta fugas, no toque el líquido de la batería. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.
- No desarme esta unidad.

AVISO:

- Los sistemas de comunicación de alta frecuencia portátiles y móviles pueden interferir con este dispositivo. Para más detalles, comuníquese con nuestro servicio al cliente a la dirección indicada o consulte la hoja de información incluida.
- No someta el dispositivo a impactos mecánicos.
- Cuando no lo use, guarde el termómetro en el estuche que se le proporciona.
- No exponga el dispositivo a líquidos. Este dispositivo no es resistente al agua. Evite todo contacto directo con agua u otros líquidos.
- No exponga el dispositivo a la luz directa del sol.
- Limpie el sensor de medición antes de cada uso.
- No toque el sensor de medición con los dedos.
- No use solventes, limpiadores, detergentes u otros químicos dañinos para limpiar el dispositivo.
- Use siempre el tamaño y tipo de baterías indicadas.
- Nunca use baterías recargables. Esto puede dañar la unidad.
- Cambie las baterías que tienen poca carga antes de que se descarguen completamente. Cambie las baterías cuando aparezca “” en la pantalla.
- Las baterías con fuga pueden dañar el dispositivo. Si no va a usar el termómetro durante un periodo largo, retire las baterías de su compartimiento antes de guardar el dispositivo.
- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.
- Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche el dispositivo de acuerdo con las normas locales.

AVISO:

- No use teléfonos celulares, hornos de microondas ni otros dispositivos que generen campos magnéticos o electromagnéticos intensos cerca de esta unidad. Esto puede causar mal funcionamiento de la unidad.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.
- Nunca trate de reparar el instrumento ni ajustarlo usted mismo. Podría dañar la unidad e impedir su funcionamiento correcto. Si la unidad requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Consulte la garantía para ver el contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.
- Los cambios o modificaciones en el dispositivo anularán la garantía del usuario.

Indicación de uso	26
1. Notas importantes de seguridad	26
2. Lo que se incluye en la entrega	31
3. Información acerca de este termómetro	31
4. Descripción de la unidad	33
5. Uso inicial	34
6. Encendido y configuración del termómetro	35
7. Medición en la frente	38
8. Medición de la temperatura de objetos/temperatura ambiente	42
9. Mensajes de error	43
10. Baterías	44
11. Limpieza del dispositivo	45
12. Almacenamiento del dispositivo	46
13. Desecho del dispositivo	46
14. Datos técnicos	47
15. Garantía	49

2. Lo que se incluye en la entrega

- Termómetros clínicos
- 2 baterías AAA (LR03)
- Estuche de almacenamiento
- Instrucciones de uso
- Manual de uso rápido

3. Información acerca de este termómetro

La medición de temperatura varía dependiendo de la parte del cuerpo donde se realice. En una persona saludable, la variación puede ser entre 0.4 y 1.8 °F (0.2 y 1 °C) en diferentes partes del cuerpo.

The result of FT 90 is shown as oral temperature.



Sugerencia de Beurer

- Las temperaturas medidas con diferentes termómetros nunca deben compararse entre sí.
- Informe a su médico qué tipo de termómetro usó para tomarse la temperatura y en qué parte del cuerpo. También tenga esto en cuenta si se está diagnosticando a sí mismo.



Si sostiene el termómetro en la mano durante mucho tiempo antes de hacer una medición, puede causar que el dispositivo se caliente. Esto significa que la medición podría ser incorrecta.

Influencias en la temperatura corporal

- Metabolismo individual de una persona
- Edad

La temperatura corporal es más alta en bebés recién nacidos y en niños pequeños que en los adultos. En los niños ocurren mayores fluctuaciones de temperatura con más rapidez y frecuencia. La temperatura corporal normal desciende con la edad.

- Ropa
- Temperatura externa
- Hora del día

La temperatura corporal es menor en la mañana y aumenta durante el día hasta la noche.

- Actividades

La actividad física y, en menor grado, las actividades mentales, incrementan la temperatura corporal.

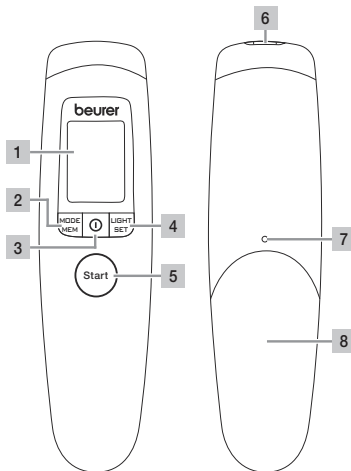


Sugerencia de Beurer

La toma de la temperatura corporal proporciona una medición actual de la temperatura de una persona. Si no está seguro acerca de la interpretación de los resultados o de si los valores son anormales (p. ej. fiebre), consulte a su médico. Esto también es aplicable en caso de cambios pequeños de temperatura si hay otros síntomas de enfermedad tales como agitación, sudoración intensa, enrojecimiento de la piel, pulso rápido, tendencia al colapso, etc.

4. Descripción de la unidad

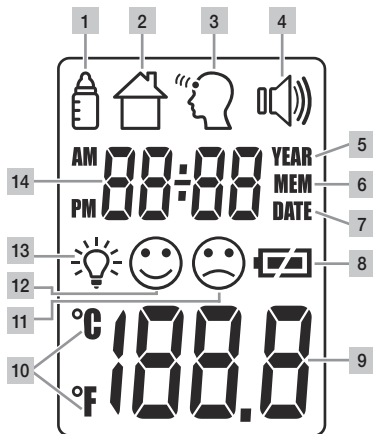
- 1 Pantalla
- 2 Botón **MODE/MEM**
- 3 Botón On/Off **⏻**
- 4 Botón **LIGHT/SET**
- 5 Botón **Start-medición**
- 6 Sensor de medición
- 7 Seguro del compartimiento de la batería
- 8 Tapa del compartimiento de la batería



Botones	Funciones
⏻	Enciende y apaga el dispositivo.
Start	Inicia la medición de temperatura.
MODE/MEM (breve)	MODE Configura el modo de medición.
MODE/MEM (5 seg.)	MEM Muestra mediciones guardadas.
LIGHT/SET (breve)	LIGHT Interruptor manual encendido de la pantalla iluminada.
LIGHT/SET (un rato)	SET Configura las funciones básicas.

4.1 Descripción de la pantalla

- 1 Modo de temperatura de objetos
- 2 Modo de temperatura ambiente
- 3 Modo de temperatura de la frente
- 4 Símbolo de señal acústica
- 5 Año
- 6 Función de memoria
- 7 Fecha
- 8 Nivel de la batería
- 9 Visualización de temperatura/número de espacio de memoria
- 10 Unidad de medición en grados Fahrenheit/ Celsius
- 11 Resultado de la medición: "fiebre"
- 12 Resultado de la medición: "sin fiebre"
- 13 Símbolo de pantalla iluminada
- 14 Visualización de año/fecha/hora



5. Uso inicial

Si se instaló, tire de la cinta de aislamiento de la batería en el compartimiento de la batería o retire la película protectora de la batería e inserte la batería con la polaridad correcta.

▷ 10. Baterías

Después de una autocomprobación y dos pitidos breves, el termómetro está listo para medición en la frente.

6. Encendido y configuración del termómetro



El sensor de medición debe limpiarse antes y después de cada uso para eliminar la suciedad y huellas digitales y para asegurar la precisión de las lecturas.

Presione brevemente el botón On/Off **O**.

Después de una autocomprobación y dos pitidos breves, el termómetro está listo para medición en la frente.

El dispositivo siempre se enciende en modo de temperatura de la frente .

6.1 Configuración de las funciones básicas

Este menú le permite configurar funciones individualmente, una tras otra.



Formato de hora

- Con el termómetro encendido, presione y mantenga así el botón **LIGHT/SET** durante 5 segundos. *La opción del formato de hora destella en la pantalla (Fig. 1).*
- Use el botón **MODE/MEM** para configurar el formato de hora que prefiera y confirme con el botón **LIGHT/SET**.

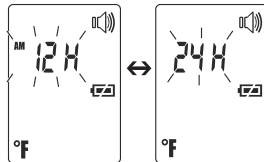


Fig. 1

El año destella en la pantalla (Fig. 2).

- Use el botón **MODE/MEM** para configurar el año y confirme con el botón **LIGHT/SET**.

Mes/día destella en la pantalla (Fig. 3).

- Use el botón **MODE/MEM** para configurar el mes y el día y confirme con el botón **LIGHT/SET**.

- i** En el formato de 24 horas, la fecha se muestra como día/mes. En el formato de 12 horas, se muestra como mes/día.



Fig. 2



Fig. 3

La hora destella en la pantalla (Fig. 4).

- Use el botón **MODE/MEM** para configurar la hora y confirme con el botón **LIGHT/SET**.

- i** En el formato de 12 horas, la hora se muestra como AM/PM.



Fig. 4

La unidad de medición de temperatura destella en la pantalla (Fig. 5).

Se puede configurar el dispositivo para mostrar la temperatura en grados Fahrenheit (°F) o Celsius (°C).

- Para mostrar la temperatura en grados Celsius, seleccione °C con el botón **MODE/MEM** y confirme con el botón **LIGHT/SET**.
- Para mostrar la temperatura en grados Fahrenheit, seleccione °F con el botón **MODE/MEM** y confirme con el botón **LIGHT/SET**.

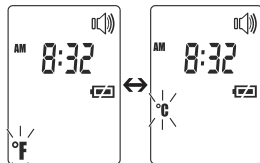


Fig. 5

El símbolo de señal acústica destella en la pantalla (Fig. 6).

Se pueden activar o desactivar las señales acústicas (activación del dispositivo, medición en progreso, fin de la medición).

- Para activar las señales acústicas, seleccione **ON** con el botón **MODE/MEM** y confirme con el botón **LIGHT/SET**.
- Para desactivar las señales acústicas, seleccione **OFF** con el botón **MODE/MEM** y confirme con el botón **LIGHT/SET**.

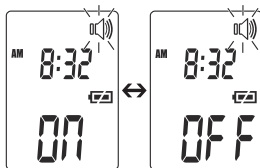


Fig. 6

El símbolo de luz destella en la pantalla (Fig. 7).

Se puede activar o desactivar la pantalla iluminada automática (aparece después de la medición de temperatura en la frente).

- Para activar la pantalla iluminada automática, seleccione OFF con el botón **MODE/MEM** y confirme con el botón **LIGHT/SET**.
- Para desactivar la pantalla iluminada automática, seleccione OFF con el botón **MODE/MEM** y confirme con el botón **LIGHT/SET**.

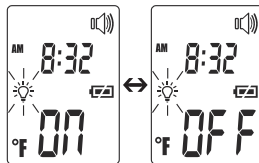


Fig. 7

También se puede activar la pantalla manualmente al presionar en forma breve el botón **LIGHT/SET**.

La pantalla se ilumina durante 5 segundos.

- ⓘ La pantalla automática y manual iluminada no puede usarse mientras se realiza la medición.

7. Medición en la frente



ADVERTENCIA:

- La fiebre alta prolongada requiere atención médica, especialmente en niños pequeños.
- Use este dispositivo solamente después de haber leído y entendido estas instrucciones de uso.
- El termómetro necesita estar en la habitación donde se toma la lectura al menos 30 minutos antes de usarlo.
- El termómetro FT 90 está diseñado solamente para el punto de medición del cuerpo humano indicado en las instrucciones de uso.
- El dispositivo solamente es para el uso declarado en estas instrucciones.
- No se debe permitir a los niños usar el dispositivo. Los productos médicos no son juguetes.

- El dispositivo está diseñado para usos prácticos, pero no es sustituto de la consulta médica.
- Si tiene alguna pregunta acerca del uso de este dispositivo, comuníquese con su tienda o con el Servicio al Cliente.
- Los materiales de embalaje son un riesgo mortal para los niños y pueden causar asfixia. Retire de inmediato todos los materiales de embalaje y manténgalos alejados de los niños en todo momento.



PRECAUCIÓN:

- Antes de cada uso, verifique que el sensor de medición esté intacto. Si está dañado, comuníquese a su tienda o a servicio.
- Esta unidad es sólo para uso doméstico. No está diseñada para uso profesional en hospitales u otras instalaciones médicas. Este dispositivo no es compatible con los estándares requeridos para uso profesional.
- No desarme esta unidad.

AVISO:

- No use teléfonos celulares, hornos de microondas ni otros dispositivos que generan campos magnéticos o electromagnéticos intensos cerca de esta unidad. Esto puede causar mal funcionamiento de la unidad.
- No someta el dispositivo a impactos mecánicos.
- Los sistemas de comunicación de alta frecuencia portátiles y móviles pueden interferir con este dispositivo. Para más detalles, comuníquese con nuestro servicio al cliente a la dirección indicada o consulte la hoja de información incluida.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.
- Nunca trate de reparar el instrumento ni ajustarlo usted mismo. Podría dañar la unidad e impedir su funcionamiento correcto. Si la unidad requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Consulte la garantía para ver el contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.
- Los cambios o modificaciones en el dispositivo anularán la garantía del usuario.

Presione brevemente el botón On/Off. ①

Después de una autocomprobación y dos pitidos breves, el dispositivo está listo para medir la temperatura en la frente. El dispositivo está en modo de temperatura en la frente. Esto se indica mediante el símbolo "👤".



Sugerencia de Beurer

Recuerde que

- la actividad física, el aumento de la sudoración en la frente, la administración de medicamentos vasoconstrictores y la irritación de la piel pueden alterar el resultado.
- la frente debe estar libre de sudoración y cosméticos.
- antes de hacer una lectura, permanezca dentro de un edificio a temperatura ambiente durante 5 minutos sin hacer ejercicio ni tomar un baño durante 30 minutos antes de la lectura.
- en caso de duda, mida varias veces y tome el valor de medición más alto.

Mantenga el termómetro a una distancia entre 0.78" y 1.18" del punto indicado en el centro de la frente (Fig. 8) y oprima el botón

Start-measurement (Iniciar medición). Un "bip" largo indica el final de la medición. El tiempo de medición suele ser inferior a un segundo. Libere el botón **Start-measurement**. Ahora puede leer el valor de la medición.


Nota: Se toma una sola medición en un solo punto en el centro de la frente.

Además de la temperatura, los símbolos de 😞 o sin fiebre 😊 también aparecen en la pantalla:



El símbolo de sin fiebre 😊 indica que la temperatura corporal está dentro del rango normal; el símbolo de fiebre 😞 indica una medición de más de 100.4 °F, es decir, alarma de temperatura.



Fig. 8

El dispositivo está listo para realizar otra medición cuando suenan 1 pitidos breves y el símbolo de la frente  deja de destellar.

La medición se guarda automáticamente con la fecha/hora y la clasificación “fiebre”

 “sin fiebre” .

Nota:

- No es necesario encontrar a una arteria ya que el FT 90 (igual a medición oral) solamente lee la temperatura oral basada en la temperatura de piel y ambiente de un punto en el medio de la frente.
- No ha necesidad de hacer un barrido a través de la piel.
- Si se sostiene el termómetro en un lugar demasiado tiempo, se puede provocar una lectura de temperatura ambiente más alta que podría hacer que la lectura de la temperatura corporal sea inferior a la usual.

7.1 Presentación de mediciones guardadas

El dispositivo solamente almacena mediciones en modo de temperatura de la frente .

El dispositivo almacena automáticamente los valores de las últimas 60 mediciones.

Cuando se superan 60 lugares de almacenamiento, el valor más antiguo se elimina.


La memoria puede extraerse como sigue:

- Con el termómetro encendido, presione y mantenga así el botón **MODE/MEM** durante 5 segundos.
Se muestra la medición más reciente.
- Cada vez que se presiona subsecuentemente el botón **MODE/MEM**, primero se muestra el número del espacio de almacenamiento seguido de la medición al soltarlo.
- En la línea superior se muestran la hora y la fecha en forma alternante.

8. Medición de la temperatura de objetos/temperatura ambiente

Si desea medir la temperatura de un objeto con este termómetro, cambie a modo de temperatura de objetos.

- Con el termómetro encendido, presione brevemente el botón **MODE/MEM**.

El dispositivo cambia al modo de temperatura de objetos .

- Sostenga el termómetro entre 0.78" y 1.18" (2 y 3 cm) del punto de medición. Presione brevemente el botón **Start-medición** y lea la temperatura en la pantalla (Fig. 9).


Las mediciones realizadas en el modo de temperatura de objetos no se guardan.



Fig. 9

Si desea usar el termómetro para medir la temperatura ambiente, necesita cambiar a modo de temperatura ambiente.

- Con el termómetro encendido, presione brevemente el botón **MODE/MEM** dos veces.

El dispositivo cambia al modo de temperatura ambiente .

- La temperatura ambiente se muestra inmediatamente (Fig. 10).



Las mediciones realizadas en el modo de temperatura ambiente no se guardan.



Fig. 10

9. Mensajes de error

Mensaje de error	Problema	Solución
<i>Er 1</i>	Medición durante autocomprobación; dispositivo aún no listo para medición.	Espere hasta que el símbolo de la frente deje de destellar.
<i>Er 2</i>	Variación grande en la temperatura ambiente.	Guardé el dispositivo al menos durante 30 minutos en una habitación con temperatura ambiente (50–104 °F / 10–40 °C).
<i>Er 3</i>	Temperatura ambiente de <50 °F, >104 °F (10 °C o mayor de 40 °C).	La temperatura ambiente debe estar entre 50 °F y 104 °F (10 °C y 40 °C).
<i>Er 5-9</i>	No puede garantizarse que el dispositivo funcionará sin fallas.	Retire la batería durante aproximadamente 1 minuto y vuelva a colocarla. En caso de un mensaje de error repetido, comuníquese con la tienda o con el Servicio al Cliente.
<i>Hi</i>	(1) Modo de temperatura de la frente: La temperatura registrada es mayor de 108 °F (42.2 °C). (2) Modo de temperatura de objetos: La temperatura registrada es mayor de 176 °F (80 °C).	Opere el termómetro solamente entre los rangos de temperatura especificados. En caso de un mensaje de error repetido, comuníquese con la tienda o con el Servicio al Cliente.
<i>Lo</i>	(1) Modo de temperatura de la frente: La temperatura registrada es menor de 93.2 °F (34 °C). (2) Modo de temperatura de objetos: La temperatura registrada es menor de -7.6 °F (-22 °C).	Opere el termómetro solamente entre los rangos de temperatura especificados. En caso de un mensaje de error repetido, comuníquese con la tienda o con el Servicio al Cliente.

Mensaje de error	Problema	Solución
	Autocomprobación fallida.	Reemplace las baterías.
	Las baterías están agotadas.	Reemplace las baterías.

10. Baterías



ADVERTENCIA:


- La ingestión de baterías o líquido de baterías puede ser sumamente peligrosa. Mantenga la batería y el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de que un niño, u otra persona, llegara a ingerir una batería o líquido de batería, llame de inmediato al 911.
- En caso de que el líquido de la batería se derrame y haga contacto con los ojos o piel, enjuague de inmediato con agua limpia en abundancia. Llame de inmediato al 911.
- Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio.
- Las baterías no deben abrirse, arrojarse al fuego ni conectarse en corto circuito.



PRECAUCIÓN:

- Si una batería presenta fugas, no toque el líquido de la batería. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.

AVISO:

- Use siempre el tamaño y tipo de baterías indicadas.
- Nunca use baterías recargables. Esto puede dañar la unidad.
- Cambie las baterías que tienen poca carga antes de que se descarguen completamente. Cambie las baterías cuando aparezca “” en la pantalla.

- Las baterías con fuga pueden dañar el dispositivo. Si no va a usar el termómetro durante un periodo largo, retire las baterías de su compartimiento antes de guardar el dispositivo.
- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.

Este dispositivo funciona con dos baterías AAA (LR03).

- Abra el compartimiento de la batería.
Use un objeto puntiagudo para presionar el seguro del compartimiento de la batería y al mismo tiempo deslice el compartimiento hacia abajo.



- Retire las baterías usadas del compartimiento.
- Inserte nuevas baterías.
Asegúrese de que las baterías queden insertadas en forma correcta.
- Cierre el compartimiento de la batería.

Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica normal. Se requiere que deseche las baterías de acuerdo con la ley. Deseche las baterías a través de una tienda de electrónicos o centro de reciclaje local.

Nota: Los siguientes códigos están impresos en las baterías que contienen sustancias nocivas: Pb = la batería contiene plomo, Cd = la batería contiene cadmio, Hg = la batería contiene mercurio. Las baterías en este dispositivo no contienen ningún contaminante.



11. Limpieza del dispositivo

AVISO:

- No someta el dispositivo a impactos mecánicos.
- Cuando no lo use, guarde el termómetro en el estuche que se le proporciona.
- No exponga el dispositivo a líquidos. Este dispositivo no es resistente al agua. Evite todo contacto directo con agua u otros líquidos.

AVISO:

- No exponga el dispositivo a la luz directa del sol.
- Limpie el sensor de medición antes de cada uso.
- No toque el sensor de medición con los dedos.



- El sensor de medición es la parte más sensible del termómetro. Tenga sumo cuidado con el sensor de medición cuando limpie el dispositivo.
 - No use productos de limpieza abrasivos.
 - Obedezca siempre las notas de seguridad para el usuario y el dispositivo. Notas de seguridad ▷ Página 26 – 30.
-

Limpie el sensor de medición después de cada uso. Use una tela limpia o un hisopo de algodón que pueda humedecerse con desinfectante o alcohol al 70 %. Para limpiar el dispositivo completo, use una tela suave humedecida en una solución jabonosa suave. Bajo ninguna circunstancia debe ingresar líquido en el dispositivo. No use el dispositivo nuevamente hasta que esté completamente seco.

12. Almacenamiento del dispositivo

El dispositivo no debe almacenarse ni usarse a una temperatura o humedad excesivamente alta o baja (vea las especificaciones técnicas), en la luz del sol o en asociación con una corriente eléctrica o lugares polvorientos. De otra forma, pueden ocurrir imprecisiones. Si planea almacenarlo durante un tiempo largo, retire las baterías. Cuando no lo use, guarde el termómetro en el estuche que se le proporciona.

13. Desecho del dispositivo

Aplice las normas locales para desecho de materiales. Deseche el dispositivo de acuerdo con las normas locales.



14. Datos técnicos

Si usa el dispositivo de una forma diferente a las especificaciones, no se puede garantizar el funcionamiento perfecto.

Nos reservamos el derecho de hacer cambios técnicos para mejorar y continuar desarrollando el producto.

Método de medición	Medición infrarroja sin contacto
Funciones básicas	Medición de la temperatura en la frente Medición de la temperatura de objetos Medición de la temperatura ambiente
Unidades de medición	Fahrenheit (°F) y Celsius (°C)
Condiciones de operación	50 a 104 °F (10 a 40 °C) con humedad relativa de $\leq 95\%$
Condiciones de almacenamiento	-4 a 122 °F (-20 a 50 °C) con humedad relativa de $\leq 85\%$
Condiciones de transporte	$< 158\text{ °F}$ (70 °C) con humedad relativa de $\leq 95\%$
Distancia de medición	0.78" a 1.18" del punto de medición
Rango y precisión de medición de la medición de la temperatura en la frente	Medición de la temperatura en la frente 93.2 a 108 °F (34 a 42.2 °C) Precisión de la medición 96.8 a 102 °F: $\pm 0.4\text{ °F}$ (36 a 39 °C: $\pm 0.2\text{ °C}$) En el rango de medición restante $\pm 0.5\text{ °F}$ ($\pm 0.3\text{ °C}$)
Precisión de repetición clínica	0.41 °F (0.23 °C)
Rango y precisión de la medición Medición de la temperatura de objetos	Medición de la temperatura de objetos -7.6 a 176 °F (-22 a 80 °C) Precisión de la medición $\pm 4\%$ o $\pm 4\text{ °F}$ ($\pm 2\text{ °C}$)
Función de memoria Medición de la temperatura corporal	Almacena automáticamente las últimas 60 mediciones.

Señal acústica	Con activación del dispositivo, durante la medición, cuando ha finalizado la medición (puede configurarse).
Pantalla	Pantalla LCD
Funciones de ahorro de energía	El dispositivo se apaga automáticamente después de 1 minuto.
Dimensiones Ancho x profundidad x alto	Aproximadamente 1.87" x 1.14" x 7.4" (Aproximadamente 47.6 x 29.0 x 188.0 mm)
Peso	2.8 oz (82 g) (sin baterías)
2 baterías AAA (LR03)	Las baterías duran aproximadamente 3000 mediciones Las funciones activadas como la señal acústica o la pantalla iluminada también reducen la duración de la batería.

Estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso con fines de mejora.

- Esta unidad está fabricada conforme a la norma internacional IEC 60601-1-2 y está sujeta a precauciones especiales con respecto a la compatibilidad electromagnética (EMC). Tenga en cuenta que los sistemas de comunicación HF portátiles y móviles pueden interferir con este instrumento. Para más detalles, llame al servicio al cliente.
- Este aparato satisface la directriz europea sobre productos sanitarios 93/42/EC, la ley alemana sobre productos sanitarios y la norma ASTM E 1965-98 y la norma europea EN60601-1-2 y están sujetos a las medidas especiales de precaución relativas a la compatibilidad electromagnética. Tenga en cuenta que los dispositivos de comunicación de alta frecuencia portátiles y móviles pueden interferir con este aparato. Puede solicitar información más precisa al servicio de atención al cliente en la dirección indicada en este documento o leer el final de las instrucciones de uso.



15. Garantía

Garantía limitada de por vida de la compra original

Su termómetro Beurer, modelo FT 90, excluyendo las baterías, está garantizado de estar libre de defectos en los materiales y mano de obra durante la vida útil del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio propuestos. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el termómetro Beurer, modelo FT 90, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso de usted bajo esta garantía escrita. Si no hay partes de reemplazo para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de sustituciones del producto en lugar de reparación o reemplazo.

Para servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono **1-800-536-0366** o escriba a **info@beurer.com** para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto a su cargo en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de algún accesorio no autorizado; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación eléctrica o energía; baterías usadas gastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de nego-

cio. La máxima responsabilidad de Beurer bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se compra y usa en el país de compra del producto. Un producto que requiere modificaciones o adaptación para permitirle funcionar en cualquier otro país que no es el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones no están cubiertos por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIER GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.

Algunos estados no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIER DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, pero sin limitarse a, vendedores minoristas, al comprador consumidor subsiguiente del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a obligar a Beurer en cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluyendo pero sin limitarse a la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet y/o productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquier garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación a productos o par-

tes de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visite: www.beurer.com

Distribuido por:

Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com

Hecho en China.

